



SOFITEL PHNOM PENH PHOKEETHRA

Wedding is Magnifique!

S O F I T E L
LUXURY HOTELS



MAKE YOUR WEDDING A MAGNIFIQUE CELEBRATION AT SOFITEL

ធ្វើឲ្យអាពាហ៍ពិពាហ៍របស់អ្នកក្លាយជាពិធីដ៏មហោឡារិក នៅឯសណ្ឋាគារសូហ្វីតែល

Sofitel Phnom Penh Phokeethra is set amongst pristine landscaped gardens in the old quarter of the city. The colonial style hotel is conveniently located within close proximity to key attractions. Our luxurious 201 rooms and suites boast views of both the Mekong and the Bassac rivers. An array of restaurants and bars can be found within the hotel as well as two swimming pools, a sports club and state-of-the-art conference facilities.

សណ្ឋាគារសូហ្វីតែលភ្នំពេញភូគីត្រាមានទីតាំងស្ថិតនៅតាមបណ្តោយមាត់ទន្លេ ជាមួយជំនោរខ្យល់ទន្លេនិងទេសភាពស្ងួនច្បារលំនាំតាមទីក្រុងដ៏ចំណាស់មួយ។ សណ្ឋាគារដែលរៀបចំតុបតែងតាមរចនាបទបារាំង និង ខ្មែរនេះមានទីតាំងស្ថិតនៅជិតទីប្រជុំជន និងតំបន់ទេសចរណ៍សំខាន់ៗ ក្នុងទីក្រុងផង សម្រាប់ផ្តល់នូវភាពងាយស្រួលសម្រាប់លោកអ្នកបន្ទប់បែបប្រណិតទាំង ២០១ បន្ទប់ បែរមុខទៅរកទេសភាពនៃទន្លេបាសាក់ និងទន្លេមេគង្គ មានអាជីវនិយដ្ឋាន និងបារប្រណិតស្ថិតក្នុងបរិវេណសណ្ឋាគារ រួមជាមួយ និងអាងហែលទឹកធំៗចំនួន ២, កន្លែងហាត់កីឡា សាលពិធី និងបន្ទប់ ប្រជុំលំនាំតាមបែបសិល្បៈចម្រុះ ដ៏ស្រស់ផ្ទុះផង សាកសមជា សណ្ឋាគារសំដាប់ផ្កាយ ៥។



Life is Magnifique in Phnom Penh!



PERSONALISED SERVICE, THE BENCHMARK OF SOPHISTICATION

The wedding will make your special day unforgettable. Our Inspired Event Planner will assist from beginning to end through out your wedding day along with a dedicated team of 432 Ambassadors awaiting you for a full service.

Every detail will be carefully selected from the elegant wedding set up with an attentive banquet team to the comfortable changing room for bride and groom. Arrive in style and comfort with our luxury car pick up from your house to the hotel. Let our Chefs creatively design your perfect wedding cake and our florists assemble your dream flower arrangements

សេវាកម្មបែបឯកជន រួមទាំងគោលគំនិតប្រកបដោយវិជ្ជាជីវៈខ្ពស់

សណ្ឋាគារ សូហ្វីតែលភ្នំពេញភូគីត្រា សន្យានឹងធ្វើអោយថ្ងៃពិសេសរបស់អស់លោកអ្នកក្លាយជាអនុស្សាវរីយ៍ដ៏អស្ចារ្យមួយ ដែលមិនអាចបំភ្លេចបាន។ ពិធីការអាពាហ៍ពិពាហ៍ប្រកបដោយវិជ្ជាជីវៈខ្ពស់របស់យើង និងជួយជ្រោមជ្រែងថ្ងៃ ពិសេសរបស់អស់លោកអ្នកតាំងពីដើមរហូតដល់ចប់ ជាមួយបុគ្គលិកបម្រើការ របស់យើងទាំង ៤៣២នាក់ ផ្សេងទៀតរង់ចាំបំរើសេវាកម្មដល់អស់លោកអ្នកដោយអស់ពីចិត្ត ។

រៀងរាល់ព័ត៌មានលំអិតទាំងឡាយយើងនឹងធ្វើការជ្រើសរើស តាំងពីការរៀបចំពិធីប្រកបដោយភាពថ្លៃថ្នូរ និងទាន់ សម័យរួមទាំងបុគ្គលិកផ្នែកបំរើក្នុងពិធី និងបន្ទប់ផ្លាស់ប្តូរសំលៀកបំពាក់ប្រកបដោយឆាន់ស្មារតីសម្រាប់ កូនកំលោះ និងកូនក្រមុំ។ យើងក៏មានសេវាកម្មថយន្តប្រណិតដ៏ទំនើបសម្រាប់ការធ្វើដំណើររបស់កូនកំលោះ កូនក្រមុំ ពីផ្ទះមកដល់ សណ្ឋាគារផងដែរ។ មិនតែប៉ុណ្ណោះមេចុងភៅ ប្រចាំសណ្ឋាគារយើងនឹងរចនានិមិត្តរូបអាពាហ៍ពិពាហ៍របស់លោកអ្នកយ៉ាងស្រស់ ស្អាតអស្ចារ្យ រួមជាមួយអ្នករចនាផ្កាក្នុងក្តីស្រមៃរបស់លោកអ្នកថែមទៀតផង។



INSPIRING KHMER & PURE CLASSIC THEMES

Let our Inspired Wedding Planner bring your dream wedding to life.

អាពាហ៍ពិពាហ៍តាមលំនាំប្រពៃណី តែងតែសម័យ

ពិធីការអាពាហ៍ពិពាហ៍របស់យើង សម្របនិងបំពេញចំណង់ចំណូលចិត្ត និងក្តីស្រមៃរបស់ កូនកំលោះ និងកូនក្រមុំ។ សូមជ្រើសរើសបែបផែនអាពាហ៍ពិពាហ៍ដែលសាកសមបំផុតសម្រាប់អ្នកដូចខាងក្រោម ៖



ROMANTIC AND ELEGANT

For an intimate event in a Western Italian setting with leather furniture and wooden floors, Do Forni will charm up to 50 persons.

ភាពស្និទ្ធស្នាល និង រ៉ូម៉ង់ទិច

ការរៀបចំអាពាហ៍ពិពាហ៍តាមបែបស្និទ្ធស្នាលទេសលំនាំតាម អ៊ីតាលីជាមួយគ្រឿងសង្ហារឹមធ្វើអំពីស្បែក និងកាប៊ូ ឈើ, ភោជនីយដ្ឋាន Do Forni របស់យើងនិងទទួលស្វាគមន៍ភ្ញៀវ កិត្តិយសរៀងរាល់ថ្ងៃ ៥០នាក់ ។



NATURAL AND TROPICAL

Celebrate your union and love on our beautiful garden grounds for a tropical themed wedding.

ធម្មជាតិ និង បែបត្រូពិច

អបអរពិធីដ៏មហោឡារិកនៃភាពជួបជុំ និងក្តីស្រឡាញ់របស់ អ្នកនៅលើសួនច្បារដ៏ស្រស់ផ្សេងរបស់យើងជាមួយ អាពាហ៍ពិពាហ៍ធម្មជាតិបែបត្រូពិច ។



MODERN YET TRADITIONAL

Enjoy Fu Lu Zu's spacious oriental setting for a Chinese style or personalized event for up to 100 people.

ទាន់សម័យតែងតែរក្សាប្រពៃណី

រីករាយជាមួយការរៀបចំអាពាហ៍ពិពាហ៍របស់អ្នកតាមបែប ប្រពៃណីចិននៅភោជនីយដ្ឋាន Fu Lu Zu របស់យើង ឬ ការ រៀបចំតាមចំនង់ចំណូលចិត្តរបស់អ្នករហូតដល់ ១០០នាក់។

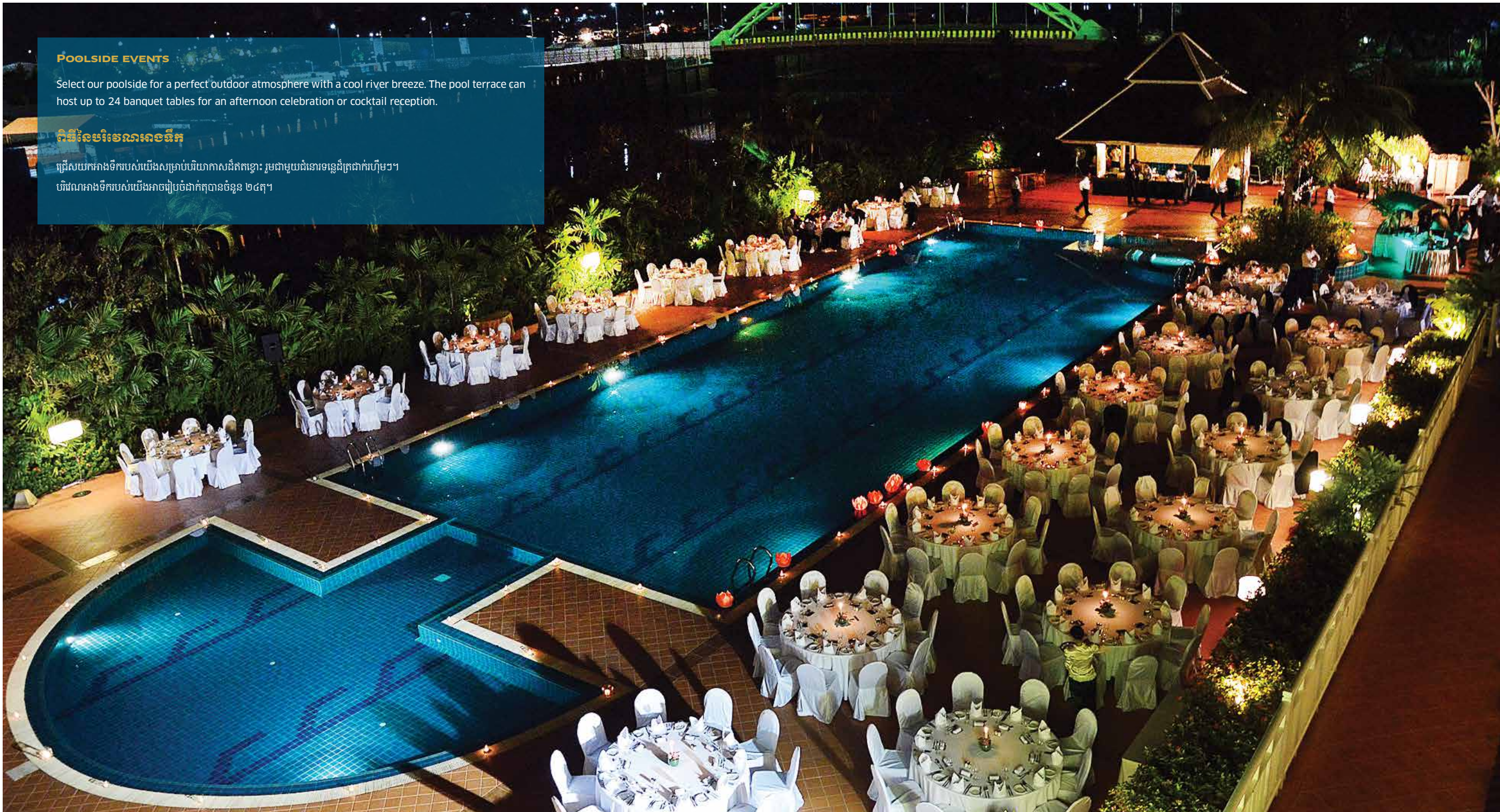


POOLSIDE EVENTS

Select our poolside for a perfect outdoor atmosphere with a cool river breeze. The pool terrace can host up to 24 banquet tables for an afternoon celebration or cocktail reception.

ពិធីបុណ្យអាពាហ៍ពិពាហ៍

ផ្តល់សេវាកម្មអាពាហ៍ពិពាហ៍បំប៉នសម្រាប់បរិយាកាសដ៏ឥតខ្ចោះ រួមជាមួយជំនោរទន្លេដ៏ត្រជាក់រហ័ស។
បរិវេណអាពាហ៍ពិពាហ៍បំប៉នអាចរៀបចំដាក់តុបានចំនួន ២៤តុ។





YOUR HONEYMOON NIGHT

Select the perfect romantic spot for your honeymoon night in one of the luxurious rooms of the Sofitel Phnom Penh Phokeethra, Sofitel Angkor Phokeethra, or Sofitel Krabi Phokeethra Golf and Spa Resort in Thailand.

ព្រឹក្សាទឹកដ៏ក្រវិលនៃភ្នំពេញ

ជ្រើសរើសទីកន្លែង ដ៏រ៉ូម៉ង់ទិចសម្រាប់ព្រឹក្សាទឹក របស់អ្នកនៅក្នុងបន្ទប់ដ៏ប្រណិតនៃសណ្ឋាគារសូហ្វីតែលភ្នំពេញភូគីត្រា, សូហ្វីតែលអង្គរភូគីត្រា នៅខេត្តសៀមរាប ឬ សូហ្វីតែល ក្រាប៊ីភូគីត្រា នៅឯប្រទេសថៃ ។



PHNOM PENH, CAMBODIA

Phnom Penh is the capital and largest city of Cambodia and has been growing to become the nation's center in many ways with activities to be enjoyed by all.

ទីក្រុងភ្នំពេញ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ភ្នំពេញដែលជាបេះដូងនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និងជាទីក្រុងដែលធំជាងគេបំផុតក្នុងប្រទេសកម្ពុជា បូករួមទាំងការអភិវឌ្ឍន៍ដ៏រហ័សគួរអោយកត់សម្គាល់ក្លាយជាមជ្ឈមណ្ឌលពាណិជ្ជកម្មនិងទេសចរណ៍ដ៏សំខាន់ក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។



SIEM REAP, CAMBODIA

Angkor remains the heart and soul of modern Cambodia and is a destination not to be missed. Visitors will have the joy to discover the town and its surroundings.

សៀមរាប, អង្គរ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ទីក្រុងអង្គរដ៏ចំណាស់តែងតែស្ថិតក្នុងបេះដូង និងដូងព្រលឹងកូនខ្មែរគ្រប់រូបនិងជាតំបន់ទេសចរណ៍មួយដែលមិនអាចមើល រំលងបាន។ ភ្ញៀវទេសចរ នឹងទទួលបានភាពរីករាយក្នុងការដើរកំសាន្តលើទឹកដីអច្ឆរិយៈនេះព្រមទាំងតំបន់ជុំវិញផងដែរ ។



KRABI, THAILAND

For the perfect holiday getaway, there is something for everyone thanks to a large choice of restaurants, Spa facilities, golf course, Kids' Club and luxury speed boat tours.

ក្រាប៊ី ព្រះរាជាណាចក្រថៃ

សម្រាប់វិស្សមកាលដ៏ពិសេស បូករួមជាមួយជម្រើសនៃ ភោជនីយដ្ឋានដ៏ច្រើនសន្ធឹក, ស៊ី, វាលវាយកូនឃ្លាល, ក្លឹបកំសាន្តកុមារ និង ការណ៍ល្បឿនដ៏ប្រណិតផងដែរ ។





CATERING SERVICES

The Sofitel Phnom Penh Phokeethra offers a large choice of international gastronomy with various menus from Khmer and Chinese to Western. Our inspired and creative Chefs have designed delicious menus to indulge your loved ones. Just choose the perfect one for this special day and amaze your guests with grand and sumptuous master pieces from our pastry team. Whether you want to be served at the table or surprise your guests with a live cooking buffet, we propose tailored services for the wedding of your dreams.

សេវាកម្មម្ហូបអាហារ

សណ្ឋាគារសូហ្វីតែលភ្នំពេញភូគីត្រា បំរើជូននៅជម្រើសម្ហូបអាហារបែបអន្តរជាតិជាច្រើន បូករួមទាំង ម្ហូបខ្មែរ, ចិន ឬ បែបអឺរ៉ុប ។ មេធាវីនៅទីពឹង និងប្រកបដោយគំនិតផ្តួចផ្តើមខិតខំជាច្រើន រួមគ្នា ដើម្បីចន្លោះឡើងនៅមុខម្ហូបដ៏ធ្លាញ់ពិសារជាច្រើនពិសេសរបស់អ្នក។ លោកអ្នកគ្រាន់តែជ្រើសរើសនៅមុខម្ហូបដែលអ្នកពេញចិត្តសម្រាប់ថ្ងៃពិសេសនេះរួមទាំងនំ និងបង្អែមជាច្រើនទៀត ពីក្រុមចុងភៅដុតនំរបស់យើង ដើម្បីបំពេញចិត្តរបស់ភ្ញៀវកិត្តិយសរបស់អស់លោកអ្នកផងដែរ។ យើងអាចបម្រើអាហារតាមតុរបស់ភ្ញៀវកិត្តិយសក៏បាន ឬ រៀបចំតាមបែបអាហារប្លូហ្វេតបាន ជាមួយការចម្អិនម្ហូបផ្ទាល់នៅខាងមុខតាមចំនង់ចំនូលចិត្តរបស់អ្នក។



7/22/2015 5:25:59 PM



YOUR COMPLIMENTARY ARRANGEMENTS

ការផ្តល់ជូនបន្ថែមដោយឥតគិតថ្លៃ

	EMERALD មរកត USD 350++ per table	SILVER រំដ្ឋាភ័ USD 400++ per table	GOLD មាស USD 500++ per table	DIAMOND ពេជ្រ USD 600++ per table	PLATINUM ផ្លាតធីន USD 800++ per table
Inspired Wedding Planner and personalized service ពិធីការ និង អ្នកគ្រប់គងកម្មវិធី	√	√	√	√	√
Option of Set Menu or International Buffet ជម្រើសម្ហូបបម្រើឈុត រឺ អាហារបែបបុរេព្រះអន្តរជាតិ	√	√	√	√	√
2 VIP tables with plated service តុ រឺ អាយតី ចំនួន ២ និង ការរៀបចំតុផងដែរ	√	√	√	√	√
Gift table, dancing floor built-in stage តុសម្រាប់តាំងកាដូ និង កន្លែងរាំកំសាន្ត	√	√	√	√	√
Built-in AV system and lighting with stand-by technician ប្រព័ន្ធសម្លេង រូបភាព និង ប្រព័ន្ធគ្លីង រួមនិងអ្នកជំនាញនៅសម្របសម្រួលផងដែរ	√	√	√	√	√
Pre-function area with red carpet and cocktail tables តំបន់ជុំវិញក្រាលដោយកម្រាលព្រំក្រហម និង តុបញ្ជូរខ្ពស់ៗ	√	√	√	√	√
Location for pre-wedding photo shoot កន្លែងសម្រាប់ថតរូប មុនពេលរៀបអាពាហ៍ពិពាហ៍	√	√	√	√	√
Changing room for bride and groom បន្ទប់ផ្លាស់សម្លៀកបំពាក់ប្រកបដោយធានាសុវត្ថិភាពសម្រាប់កូនកម្លោះ និង កូនក្រមុំ	√	√	√	√	√
1 wedding cake នំអាពាហ៍ពិពាហ៍	2 Kg	2 Kg	3 Kg	3 Kg	4 Kg
1 bottle of champagne for toasting ស្រាសំប៉ាញសម្រាប់លើកកែវអបអរ	√	√	√	√	√
1 ice sculptor with couple initials ចម្លាក់នាមកូនកម្លោះ និង កូនក្រមុំលើផ្ទាំងទឹកកក	√	√	√	√	√
Food tasting ការមកសាកម្ហូបជាមុន	for 6 people	for 8 people	for 10 people	for 10 people	for 10 people
Bridal pick-up service by Sofitel's car សេវាកម្មធ្វើដំណើររបស់កូនក្រមុំដោយរថយន្តទំនើបរបស់សណ្ឋាគារសូហ្វីតែល	Hyundai H1	Hyundai H1	BMW	BMW	BMW
1 So SPA voucher for 2 people ប័ណ្ណស្បៀងឥតគិតថ្លៃសម្រាប់មនុស្ស ២ នាក់					√
1 Brunch voucher in La Coupole for 2 people ប័ណ្ណអាហារថ្ងៃត្រង់ឥតគិតថ្លៃសម្រាប់មនុស្ស ២ នាក់ នៅភោជនីយដ្ឋាន ឡាគូប៉ូល					√
1 Dinner voucher in La Coupole for 2 people ប័ណ្ណអាហារពេលល្ងាចឥតគិតថ្លៃសម្រាប់មនុស្ស ២ នាក់ នៅភោជនីយដ្ឋាន ឡាគូប៉ូល				√	
Special hotel room rates for friends and family តម្លៃពិសេសសម្រាប់ការជួលបន្ទប់ក្នុងសណ្ឋាគារសម្រាប់សមាជិកគ្រួសារ រឺ មិត្តភក្តិ	√	√	√	√	√
1 honeymoon night stay including breakfast in one of our properties either in Phnom Penh, Siem Reap or Krabi រាត្រីទឹកឃ្មុំ ១យប់ រួមបញ្ចូលទាំងអាហារពេលព្រឹកនៅសណ្ឋាគារសូហ្វីតែល ភ្នំពេញ, សៀមរាប ឬ ក្រាប៊ី	Superior Room	Luxury Room	Luxury Club Room	Junior Suite	Prestige Suite
Tickets to Krabi, Thailand or Siem Reap, Cambodia សំបុត្រឆ្ពោះទៅ ក្រាប៊ី ប្រទេសថៃ ឬ សៀមរាប ប្រទេសកម្ពុជា					√

*Prices are exclusive of taxes | Valid for 40 tables and above
*តម្លៃមិនទាន់រាប់បញ្ចូលពន្ធអាករ | ចាប់ពី ៤០តុ ឡើងទៅ



MAKE IT PERFECT

Nothing is too much for your special day. Let's make it exceptional and design unforgettable memories for you and your guests.

ធ្វើឱ្យល្អឥតខ្ចោះ

គ្មានអ្វីដែលច្រើនពេកនោះទេសម្រាប់ថ្ងៃពិសេសរបស់លោកអ្នក។ នេះជាឱកាសដើម្បីកសាងនៅអនុស្សាវរីយ៍ដែលមិនអាចបំភ្លេចបានសម្រាប់លោកអ្នក ក៏ដូចជារៀបចំកិត្តិយសអ្នកផងដែរ ។



ENTERTAINMENT

- Piano rental
- Local music bands (Khmer & English)
. 4 Pieces or 8 Pieces band with 4 singers
- Traditional wishing dance with live orchestra
- Traditional Apsara dance with live orchestra

ការកំសាន្ត

ការផ្តល់ព្យាណូក្រុមចម្រៀងក្នុងស្រុកខ្មែរ និង អង់គ្លេស
ក្រុមចម្រៀង ៤ ឬ ៨ ឧបករណ៍ផ្សេងគ្នា ជាមួយអ្នកចម្រៀង
ចំនួន ៤ អ្នកបំផុសពរតាមបែបប្រពៃណី និង ភ្លេងខ្មែរលេង
ដោយផ្ទាល់ របាំអប្សរាតាមបែបប្រពៃណី និង ភ្លេងខ្មែរលេង
ដោយផ្ទាល់



FLOWERS

- Bridal bouquet and groom boutonniere
- Chair and napkin flower arrangements
- Upgraded centrepiece for guest tables
- Flower arch at entrance door
- Flower stand for aisle

ផ្កា

បាច់ផ្កាសម្រាប់កូនក្រមុំ និងផ្កាសៀតនៅហោប៉ៅ ការរៀបចំ
ក្រណាត់ពណ៌និងផ្កា ការតុបតែងផ្កានៅចំណុចលក្ខណៈក្លែងទ្វារ
ផ្កាតាមផ្លូវដើរកូនក្រមុំ។



YOUR FINAL TOUCH

- Photography services
- Limousine
- Lighting and special effects
- Colour theme
- Printing Services

បាច់ផ្កាសម្រាប់បោះពុម្ព

សេវាកម្មថតរូប
រថយន្តលីម៉ូស៊ីនទំនើប
ប្រព័ន្ធគ្រឿងពន្លឺពិសេស
ការតុបតែងទៅតាមពណ៌ដែលចូលចិត្ត
សេវាកម្មបោះពុម្ព





From Phnom Penh Airport take the Russian Boulevard, proceed along Russian Boulevard until the cross-road with Norodom Boulevard, turn right, go ahead until Independence Monument, turn left to Sihanouk Boulevard until the cross-road with Sothearos street, turn right and go straight until the Russia Embassy. The Sofitel is immediately after Embassy on the left.



SOFITEL PHNOM PENH PHOKEETHRA
26 OLD AUGUST SITE, SOTHEAROS BLVD, SANGKAT TONLE BASSAC,
KHAN CHAMKAMORN, PHNOM PENH, CAMBODIA
TEL +855 23 999 200 - FAX +855 23 999 211
E-MAIL: H6526@SOFITEL.COM

BOOK YOUR WEDDING AT SOFITEL PHNOM PENH PHOKEETHRA
CALL US ON +855 23 999 200
WWW.SOFITEL.COM